

NU-IDO-117
29-11-13



[INDONESIA: International Meeting of SMM Formators](#)

[INDONESIA: Encuentro Internacional de Formadores Monfortianos](#)

[INDONÉSIE: Réunion internationale des formateurs SMM](#)

INDONESIA: International Meeting of SMM Formators

An international formators meeting of the English speaking countries was recently held in Malang, East Java Province, Indonesia, from October 20 to November 2, 2013 in the retreat house of the Passionist sisters. The participants were coming from India, Malawi, Philippines, Rome, and Indonesia as the host. As all the participants arrived in Malang, they were welcomed in the scholasticate community with some Indonesian cultural performances. The meeting officially begun with a solemn Mass which was presided by Fr. Enrique, SMM and a serenade by the choir of Scholastics community. The first week of this meeting was a retreat conducted by Fr. Darminto, SJ, on the theme, "Searching for Religious Formators Today." Fr. Darminto underlined the qualities of a formator such as, a man who can live and identify his whole life with Christ-Incarnate Wisdom, in order to be the bread of life (John 6:9-11,35), the living water (John 7:37-39), and the light (John 8:12) for the candidates. A formator himself must have an intimate relationship with God, with the congregation, and with the church. In addition, he must be a man who is always ready to be formed. He is called to show his genuine love for Christ-Wisdom and his personal call and mission as a Montfortian. These must be his priorities. All sessions were deepened and enriched by group sharing, presentation, and discussions. These became the source of inspiration and foundation of the journey in the following week of the meeting. The second week of the meeting was focused on the Ratio, formation volume 2, especially on the stages of vocation animation, aspirancy and postulancy. Each entity presented the reality of formation process on these stages. Through the sharing and presentation, each entity learned from one another in finding the best and possible way of doing these ministries in their respective entities. It was also somehow an exchange of knowledge and experiences and at the same time tightened the bonds among formators who would certainly enrich and nourish each one of us. They also realized that it is indeed a big challenge to be a formator of today, and therefore, walking together must be in the minds and hearts of all the formators in-charge. The meeting was closed by a mass presided by Fr. Luigi, SMM and followed by a simple dinner and cultural program where all were involved and participated actively in the spirit of brotherhood and oneness.

Thank you for your presence and participation.

-Fr. Anton, SMM

INDONESIA: Encuentro Internacional de Formadores Monfortianos

El encuentro internacional de formadores de los países de habla inglesa se celebró recientemente en Malang, provincia de Java Oriental, Indonesia, del 20 octubre al 2 de noviembre de 2013 en la casa de retiros de las Hermanas Pasionistas. Los participantes venían de la India, Malawi, Filipinas, Roma, e Indonesia como país anfitrión.

Como todos los participantes llegaron a Malang, fueron recibidos en la comunidad escolasticado con algunas muestras culturales de Indonesia. El encuentro comenzó oficialmente con una misa solemne presidida por el p. Jorge Enrique smm y animada por el coro de la comunidad de nuestros escolásticos. La primera semana de la reunión fue un retiro dirigido por el P. Darminto sj, sobre el tema, "La búsqueda de formadores religiosos hoy." El padre Darminto destacó las cualidades del formador como, un hombre que puede vivir y configurar toda su vida con Cristo-Sabiduría encarnada, con el fin de ser el pan de vida (Juan 6:9-11,35), el agua viva (Juan 7:37-39), y la luz (Juan 8:12) para los candidatos. Un formador debe tener ante todo una relación íntima con Dios, con la congregación y con la iglesia. Además, es un hombre que está siempre dispuesto a dejarse formar. Él mismo está llamado a mostrar como montfortiano su verdadero amor por Cristo-Sabiduría, su llamado personal y su misión. Estas deben ser sus prioridades. Todas las sesiones fueron profundizadas y enriquecidas por el compartir en pequeños grupos y en las plenarias.

Este trabajo se convirtió en la fuente de inspiración y la base de la siguiente semana de nuestro encuentro. Esta se centró en el segundo volumen de la Ratio, especialmente en las etapas de la Animación Vocacional, aspirantado y postulantedo. Cada entidad presentó su proceso de formación en estas etapas. A través del compartir y las presentaciones, cada entidad aprendió de las demás tomando los mejores aspectos y descubriendo otras maneras posibles de realizar este ministerio en su propia realidad. También fue en cierta manera un intercambio de conocimientos y experiencias y, al mismo tiempo la ocasión de fortalecer los vínculos entre los formadores; vínculos que, sin lugar a dudas, nos enriquecieron y fortalecieron a cada uno de nosotros. A través de este tiempo, también nos dimos cuenta del gran reto que implica ser formador hoy, y por lo tanto, la decisión de caminar juntos debe estar en las mentes y los corazones de todos nosotros como formadores. El encuentro se concluyó con una Misa presidida por el p. Luigi smm y seguida de una cena sencilla y un programa cultural en el que todos intervinimos y participamos activamente con espíritu de hermandad y unidad.

Gracias por su presencia y participación.

-Padre Anton smm

INDONÉSIE: Réunion internationale des formateurs SMM

Une réunion internationale des formateurs des pays anglophones a eu lieu récemment à Malang, province de Java Est, Indonésie , du 20 Octobre au 2 Novembre 2013, à la maison de retraite des sœurs Passionistes. Les participants venaient de l'Inde, du Malawi, des Philippines, de Rome, et de l'Indonésie. Comme les participants sont arrivés à Malang, tous ont été accueillis dans la communauté du scolasticat avec des spectacles culturels indonésiens. La réunion a officiellement commencé avec une messe solennelle présidée par le Père Enrique, SMM et la participation de la chorale de la communauté du scolasticat.

La première semaine de cette réunion a été une retraite animée par le père Darminto, sj, sur le thème «Recherche de formateurs religieux pour aujourd'hui. "Le père Darminto a souligné les qualités d'un formateur comme un homme qui peut vivre et identifier toute sa vie sur le Christ - Sagesse incarnée, pour être le pain de vie (Jean 6:9-11,35), l'eau vive (Jean 7:37-39), et la lumière (Jean 8:12) pour les candidats. Un formateur se doit d'avoir une relation intime avec Dieu, avec la congrégation, et avec l'Église. En outre, il doit être un homme toujours prêt à être formé. Il est appelé à montrer son véritable amour pour le Christ - Sagesse et à rester fidèle à son appel personnel et à la mission de montfortain. Ceci fait partie de ses priorités.

- ✓ Toutes les séances ont été approfondies et enrichies par le partage de groupe, la présentation et les discussions. Tous ces apports sont devenus source d'inspiration et source du parcours de la rencontre de la semaine suivante.

La deuxième semaine de la réunion a été axée sur le Ratio, volume 2, en particulier sur les étapes de l'animation des vocations, de l'accompagnement des aspirants et du postulat. Chaque entité a présenté la réalité des processus de formation de ces étapes. Grâce au partage et à la présentation, chaque entité a appris les uns des autres pour trouver la meilleure façon possible de faire ces ministères dans leurs entités respectives. C'était aussi en quelque sorte un échange de connaissances et d'expériences et, en même temps, une occasion de resserrer les liens entre les formateurs : ce qui pourra certainement nous enrichir et nous nourrir tous. Ils ont également réalisé que c'est effectivement un grand défi pour un formateur actuel de marcher ensemble : cela doit être dans les esprits et les cœurs de tous les formateurs en responsabilité.

La réunion a été clôturée par une messe présidée par le père Luigi , SMM et suivie d'un dîner simple avec un programme culturel où tous étaient impliqués et ont participé activement à l'esprit de fraternité et d'unité.

Merci pour votre présence et votre participation.

- Père. Anton , SMM

Original Text (English): Fr. Anton, smm

Translated into Spanish by: P. Jorge Enrique Gonzalez, SMM

Translated into French by: P. Pierre Bonhommeau, SMM